

In 30 Minuten  
wissen Sie  
mehr!



**30**

**MINUTEN**

Svenja Hofert  
Nicola Bock

# Bewerben auf Englisch

GABAL

**Svenja Hofert  
Nicola Bock**

**30 Minuten**

# **Bewerben auf Englisch**

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Umschlaggestaltung: die imprimatur, Hainburg  
Umschlagkonzept: Martin Zech Design, Bremen  
Lektorat: Uta Graßhoff, Frankfurt/M.

© 2009 GABAL Verlag GmbH, Offenbach  
2. Auflage 2012

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags.

Hinweis:

Das Buch ist sorgfältig erarbeitet worden. Dennoch erfolgen alle Angaben ohne Gewähr. Weder Autorinnen noch Verlag können für eventuelle Nachteile oder Schäden, die aus den im Buch gemachten Hinweisen resultieren, eine Haftung übernehmen.

ISBN 978-3-86200-717-2

# In 30 Minuten wissen Sie mehr!

Dieses Buch ist so konzipiert, dass Sie in kurzer Zeit prägnante und fundierte Informationen aufnehmen können. Mithilfe eines Leitsystems werden Sie durch das Buch geführt. Es erlaubt Ihnen, innerhalb Ihres persönlichen Zeitkontingents (von 10 bis 30 Minuten) das Wesentliche zu erfassen.

## ***Kurze Lesezeit***

In 30 Minuten können Sie das ganze Buch lesen. Wenn Sie weniger Zeit haben, lesen Sie gezielt nur die Stellen, die für Sie wichtige Informationen beinhalten.

- **Alle wichtigen Informationen sind blau gedruckt.**
- Schlüsselfragen mit Seitenverweisen zu Beginn eines jeden Kapitels erlauben eine schnelle Orientierung: Sie blättern direkt auf die Seite, die Ihre Wissenslücke schließt.
- *Zahlreiche Zusammenfassungen innerhalb der Kapitel erlauben das schnelle Querlesen.*
- Ein Fast Reader am Ende des Buches fasst alle wichtigen Aspekte zusammen.
- Ein Register erleichtert das Nachschlagen.



# Inhalt

<b>Vorwort</b>	<b>6</b>
<b>1. Die englische Bewerbung</b>	<b>9</b>
Deutsche Bewerbung auf Englisch	10
Bewerbung ins englischsprachige Ausland	12
Der angloamerikanische Stellenmarkt	12
<b>2. Internationale Jobsuche</b>	<b>17</b>
Vorteile deutscher Sprachkenntnisse	17
Jobsuche in Großbritannien	18
Jobsuche in den USA	19
Jobsuche weltweit	20
Jobsuche über Personalagenturen	21
Jobsuche über EURES	26
Jobsuche durch Initiativbewerbungen	27
<b>3. Der englische Lebenslauf</b>	<b>31</b>
Muster	32
Rund um die Form	41
Career statement	42
Executive profile oder summary	44
Personal details	45
Education	46
Practical experience und job descriptions	47
Additional Skills	49
References	50
Versand	53

Amerikanische Besonderheiten	53
Unterschiede auf einen Blick	55
Europass – der europäische Lebenslauf	56
Der Bewerbungsbogen	60
<b>4. Das Bewerbungsanschreiben</b>	<b>65</b>
Muster	66
Stil	70
Format	71
Inhalt	74
<b>5. Das Vorstellungsgespräch</b>	<b>79</b>
Das Telefoninterview	79
Ablauf	82
Typische Fragen	84
Nach dem Gespräch	88
<b>Kleines Bewerbungswörterbuch</b>	<b>90</b>
<b>Fast Reader</b>	<b>91</b>
<b>Die Autorinnen</b>	<b>93</b>
<b>Weiterführende Literatur</b>	<b>94</b>
<b>Register</b>	<b>95</b>

# Vorwort

Sehr geehrte Leserin, sehr geehrter Leser,

*„Bitte senden Sie Ihre Bewerbung auf Englisch.“*

Im Zuge der Globalisierung und Internationalisierung steigt die Nachfrage nach englischen Bewerbungen auch innerhalb Deutschlands. Für internationale Firmen ist die englische Bewerbung längst schon selbstverständlich. Auch gibt es immer mehr Menschen, die ihr berufliches Glück im Ausland suchen und sich deshalb auf Englisch bewerben müssen.

Dieser Ratgeber zeigt Ihnen, wie Sie

- im angloamerikanischen Sprachraum Jobs finden
- einen englischen Lebenslauf verfassen
- ein englisches Anschreiben formulieren
- beim englischen Interview bestehen

Dabei berücksichtigen wir die verschiedenen Situationen:

- Bewerbung auf Englisch innerhalb Deutschlands
- Bewerbung für Stellen in Großbritannien und den USA sowie im angloamerikanischen Sprachraum

Ob Sie nun Absolvent, Fachkraft oder Führungskraft sind, spielt dabei keine Rolle. In diesem Buch finden Sie alle notwendigen Informationen: Wichtiges über den

angloamerikanischen Stellenmarkt, viele nützliche Adressen für die Jobsuche, Muster von Anschreiben und Lebensläufen, Hinweise auf die länderspezifischen Unterschiede sowie zahlreiche Tipps für eine erfolgreiche Bewerbung.

Ihnen fehlen die Worte? Sie finden auch immer wieder Formulierungshilfen als Anregung sowie ein kleines Bewerbungswörterbuch am Schluss des Buches.

Viele neue Erkenntnisse in kürzester Zeit wünschen  
Svenja Hofert und Nicola Bock.



# 30 MINUTEN

**Wissen Sie, wie man sich auf Englisch innerhalb Deutschlands bewirbt?**

**Seite 10**

**Kennen Sie die Besonderheiten des angloamerikanischen Stellenmarktes?**

**Seite 12**

**Gibt es Unterschiede zwischen englischen und deutschen Personalern?**

**Seite 13**

# 1. Die englische Bewerbung

Es gibt verschiedene Anlässe, sich auf Englisch zu bewerben. Ein großer Unterschied besteht darin, ob Sie sich innerhalb Deutschlands oder aber ins englischsprachige Ausland bewerben wollen.

## ***Bewerbung in Deutschland***

In den letzten Jahren schalten deutsche Unternehmen verstärkt englischsprachige Anzeigen. Tun sie das, erwarten sie auch eine englischsprachige Antwort. Manche fordern etwa eine konzerninterne Bewerbung explizit in englischer Sprache. Das bedeutet, dass Sie sich bei von deutschen Erwartungen und deutscher Denk- und Leseweise geprägten Personalern vorstellen. Die Bewerbung ist dann eine Bewerbung auf Englisch, aber im deutschen Sprachstil und im deutschen Layout nach DIN 5008.

## ***Bewerbung ins englischsprachige Ausland***

Anders liegt der Fall, wenn Sie sich in einem englischsprachigen Land bewerben. Dort sehen die Bewerbungen anders aus als bei uns und lesen sich auch anders.